



Europos Sąjungos piliečiai: Europos Parlamento balsuotojo registracijos forma (LT)

Jeigu esate vienas iš toliau nurodytų Europos Sąjungos (ES) valstybės pilietis (-ė), galite registruotis balsavimui Jungtinėje Karalystėje į Europos Parlamento rinkimus. Rinkimai į Europos Parlamentą vyksta kas penkeri metai. Kiti rinkimai numatyti 2009 m. birželio 4 d.

Austrija	Estija	Lenkija	Prancūzija	Švedija
Belgija	Graikija	Lietuva	Rumunija	Vengrija
Bulgarija	Ispanija	Liuksemburgas	Slovakija	Vokietija
Čekijos Respublika	Italija	Nyderlandai	Slovėnija	
Danija	Latvija	Portugalija	Suomija	

Jeigu esate Jungtinės Karalystės, Airijos Respublikos, Maltos arba Kipro pilietis (-ė), galite registruotis balsuoti visuose Jungtinėje Karalystėje vykstančiuose rinkimuose, ir tuomet Jums **nereikia pildyti šios** formos. Jei dar nesate užsiregistravęs (-usi), vietos rinkimų registracijos būstinėje paprašykite atitinkamos registracijos formos.

European Union citizens – European Parliament voter registration form (GB)

If you are a citizen of one of the European Union (EU) countries listed below, you can register to vote in the UK at a European Parliamentary election. Elections to the European Parliament take place every five years. The next election is scheduled for 4 June 2009.

Austria	Estonia	Hungary	The Netherlands	Slovenia
Belgium	Finland	Italy	Poland	Spain
Bulgaria	France	Latvia	Portugal	Sweden
Czech Republic	Germany	Lithuania	Romania	
Denmark	Greece	Luxembourg	Slovakia	

If you are a citizen of the UK, Republic of Ireland, Malta or Cyprus, you are eligible to register to vote at all UK elections and so **do not** need to use this form. Ask your local electoral registration office for an appropriate registration form if you are not already registered.



Europos Parlamento balsuotojo registracijos forma European Parliament voter registration form



Prieš užpildydamas (-a) šią formą, susipažinkite su toliau pateikta informacija.

- **Šia forma užsiregistruojate tik dalyvavimui Europos Parlamento rinkimuose.** Turite būti įtrauktas (-a) į vietos rinkėjų sąrašą arba į pageidaujantių dalyvauti vietos rinkimuose asmenų sąrašą savo rinkimų registracijos būstinėje. Jei dar nesate užregistruotas (-a), šiam tikslui skirtą registracijos formą galite gauti savo rinkimų būstinėje arba apsilankę (-usi) šiuo interneto adresu: **www.aboutmyvote.co.uk**.
- Europos Parlamento rinkimuose balsuoti galite tik vienoje valstybėje. Užpildę šią formą sutinkate balsuoti tik Jungtinėje Karalystėje, o **ne** savo gimtojoje šalyje, tačiau atminkite, kad šią registraciją galite atšaukti iki 2009 m. gegužės 19 d.
- Jei ketinate balsuoti Europos Parlamento rinkimuose savo gimtojoje šalyje, o ne Jungtinėje Karalystėje, **nepildykite** šios formos.
- Užpildę šią formą, neprarandate teisių balsuoti kituose rinkimuose (ne į Europos Parlamentą) nei Jungtinėje karalystėje, nei savo gimtojoje šalyje.
- Visi pageidaujantys balsuoti asmenys privalo užpildyti atskiras formas. Jei reikia daugiau formų, pasigaminkite šios formos fotokopijų, kreipkitės į rinkimų registracijos būstinę arba apsilankykite šiuo interneto adresu **www.aboutmyvote.co.uk**. Užpildytą formą pristatykite į savo rinkimų registracijos būstinę. Išsamų adresą rasite apsilankę šiame tinklapyje: **www.aboutmyvote.co.uk**.
- Šią formą rinkimų registracijos būstinė turi gauti iki **2009 m. gegužės 19 d.**

Please read the following information before you fill in this form.

- **This form only registers you for European Parliamentary elections.** You must be included or be applying for inclusion on the register of local electors by your electoral registration office. If you are not already registered, you can get a registration form for this purpose from your electoral registration office, or by visiting **www.aboutmyvote.co.uk**.
- You cannot vote at the European Parliamentary elections in more than one country. If you fill in this form, you are agreeing to vote in the UK only and **not** in your home country. But remember, you can cancel this registration up until 19 May 2009.
- If you intend to vote in the European Parliamentary elections in your home country rather than the UK, **do not** complete this form.
- Completing this form does not affect your voting rights for elections other than the European Parliamentary elections, either in the UK or your home country.
- Each person applying must fill in a separate form. If you need more forms, please photocopy this form, contact your electoral registration office, or visit **www.aboutmyvote.co.uk**. When you've filled in your form, please return it to your electoral registration office. For address details, visit **www.aboutmyvote.co.uk**.
- This form must reach your electoral registration office by **19 May 2009**.



Europos Parlamento balsuotojo registracijos forma European Parliament voter registration form



Užpildykite **visas** dalis. Rašykite juodu rašalu ir **DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS**.
Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

A Apie jus/About you

Pavardė/Last name

Visas vardas (arba vardai)
First name (or names) in full

A2 Jūsų adresas/Your address

Nurodykite savo adresą bei pašto kodą vietos, kurioje esate registruotas (-a) arba kreipėtės dėl registravimosi Jungtinėje Karalystėje.

Please give the UK address and postcode of where you are registered (or applying to register).

Pašto kodas/Postcode

Ar šiuo metu gyvenate nurodytuju adresu?
Are you currently living at this address?

Taip/Yes Ne/No

Jeigu atsakėte neigiamai, ar esate pateikęs (-usi) "pareiškimą (deklaraciją) dėl vietos ryšių"?
If 'No', have you made a 'declaration of local connection'?

Taip/Yes Ne/No

Jeigu atsakėte neigiamai, ar esate prekinio laivo jūrininkas?
If 'No', are you a merchant seaman?

Taip/Yes Ne/No

A3 Jūsų amžius/Your age

Varnele pažymėkite vieną langelį./Please tick one box.

Esu 18 metų amžiaus arba vyresnis (-ė) Esu iki 18 metų amžiaus
I am 18 or over I am under 18

Jei esate jaunesnis (-ė) nei 18 metų, nurodykite gimimo datą.

If you are under 18, please give your date of birth.

_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|
D/D M/M M/Y

Kur turite išsiusti šia forma Where to send your form

Jei gyvenate Anglijoje arba Velse, pateikite šią formą vietos tarybos rinkimų registracijos būstinei.

Jei gyvenate Škotijoje, šią formą pateikite savo rinkimų būstinei, kuri gali būti įrengta atskirame biure.

Išsamų adresą rasite apsilankę šiame tinklapyje:

www.aboutmyvote.co.uk

If you live in England or Wales, please return this form to your electoral registration office at your local council. If you live in Scotland, please return this form to your electoral registration officer, who may be located in a separate office. For address details, visit **www.aboutmyvote.co.uk**



Europos Parlamento balsuotojo registracijos forma European Parliament voter registration form



Užpildykite **visas** dalis. Rašykite juodu rašalu ir **DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS**.
Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

B Pareiškimas (Deklaracija)/Declaration

Pareiškiu, kad:/I declare the following.

B1 Esu pilietis:/I am a citizen of:

Nurodykite ES valstybės narės, kurios pilietis (-ė) esate, pavadinimą. Toliau šioje formoje ši valstybė bus nurodoma kaip Jūsų gimtoji šalis.

Write in the name of the EU member state of which you are a citizen. This is referred to elsewhere in this form as your home country.

B2 Varnele pažymėkite vieną langelį.

/Please tick one box.

Mano dabartinis adresas nurodytas A2 dalyje

My current address is as shown in section A2

Adresas, nurodytas A2 dalyje, skiriasi nuo mano dabartinio adreso Jungtinėje Karalystėje.

Mano dabartinis adresas ir pašto kodas yra:

The address in section A2 is different from my current address in the UK. My current address and postcode is:

Pašto kodas/Postcode

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

B3 Mano vardas ir pavardė buvo anksčiau įvesti į rinkėjų registrą mano gimtojoje šalyje.

My name has previously been entered on a register of electors in my home country.

Taip/Yes

Ne/No

Jeigu atsakėte teigiamai, nurodykite rajono arba rinkimų apygardos, kurioje Jūsų žiniomis paskutinį kartą buvote registruotas (-a), pavadinimą.

If you ticked 'Yes', please write here the name of the locality or constituency where you were last registered, as far as you know.

B4 Pasinaudosiu savo teise balsuoti rinkimuose į Europos Parlamentą tik Jungtinėje Karalystėje (ne savo gimtojoje šalyje), kol mano vardas ir pavardė bus Jungtinės Karalystės rinkėjų į Europos Parlamentą registre.

I will use my right to vote at the European Parliamentary election only in the UK (and not in my home country) for as long as my name appears on the UK register of Electors for the European Parliament.

Pareiškimas: Mano žiniomis, informacija, nurodyta šioje formoje – teisinga ir tiksli. Suprantu, kad klaidingų duomenų nurodymas šioje formoje laikomas teisės pažeidimu, kuris yra baudžiamas 6 mėnesiais kalėjimo ir (arba) pinigine bauda.

Declaration: As far as I know, the details on this form are true and accurate. I understand that to provide false information on this form is an offence, punishable on conviction by imprisonment of up to 6 months and/or a fine.

Parašas/Signature

Data/Date

SKIRTA NAUDOTI TIK BIURE / FOR OFFICE USE ONLY

Polling district:

Date received:

Elector number:

Date added: